

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/166
28 April 2000

ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان

الدورة السادسة والخمسون

البندان ٥ و ٩ من جدول الأعمال

حق الشعوب في تقرير المصير وتطبيقه على الشعوب الواقعة تحت
السيطرة الاستعمارية أو الأجنبية أو الاحتلال الأجنبي

مسألة انتهاك حقوق الإنسان والحريات الأساسية
في أي جزء من العالم

رسالة مؤرخة ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ وموجهة من الممثل
الدائم للهند لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى رئيس
لجنة حقوق الإنسان

لقد أطلعنا على رسالة مؤرخة ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ وموجهة إليكم من الممثل الدائم لقطر يحيل بها
بياناً قدم في الاجتماع الذي عقده فريق الاتصال المعني بجامو وكشمير والتابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي في ١٣
نيسان/أبريل، كما يحيل المذكرة المقدمة إلى هذا الفريق الذي يسمي نفسه "الممثلون الحقيقيون للشعب
الكشميري".

إن فريق الاتصال التابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي لا حق له في تعميم أوراق حول الشؤون الداخلية لبلدي.

ففي ظل نظام ديمقراطي، لا يمكن انتخاب ممثلي الشعب إلا من قبل الشعب نفسه، ولا يمكن أن يعينوا أنفسهم أو أن تعينهم بلدان أجنبية. ومن السخرية البالغة أن تدعي منظمة تدعمها الأنشطة الارهابية لموجهيها الأجانب أنها تمثل الشعب في ولاية هندية. فتوجد في ولاية جامو وكشمير حكومة انتخبها الشعب وتمتع بولاية من شعب جامو وكشمير.

إن حكومة الهند ترفض رفضاً تاماً المزاعم غير القائمة على أساس الواردة في البيان وفي المذكرة المشار إليهما آنفاً.

وأود أن أطلب تعميم هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق الدورة السادسة والخمسين للجنة حقوق الإنسان في إطار البندين ٥ و ٩ من بنود جدول الأعمال.

(توقيع) سافيتري كوداني

السفير

الممثل الدائم